

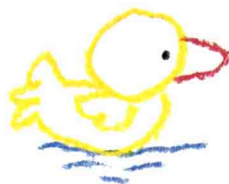
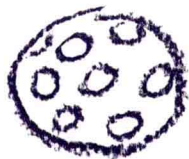
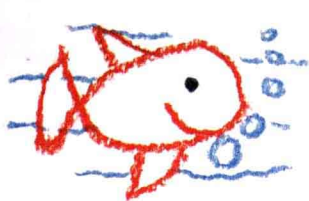
[西]纽瑞亚·罗卡 [西]罗萨·马利亚·卡徒 文/图 梁田 译

小绅士小淑女在旅行



新世界出版社
NEW WORLD PRESS

我的礼貌书



译者简介:

梁田, 两个孩子的妈妈, 搜狐母婴频道副主编, 热爱自己这两份与育儿息息相关的工作。她为育儿杂志撰写专栏文章, 长期在电台中做育儿节目的嘉宾主持, 并译有多部育儿书籍。她在养育孩子的过程中坚持言传身教, 关注孩子与自身的同步成长, 强调父母应该尊重孩子作为单独人存在的价值。

Original title in Catalan: Com ens hem de comportar durant les vacances
©Copyright GEMSER PUBLICATIONS S.L., 2005
C/Castell, 38; Teià (08329) Barcelona, Spain (World Rights)
Tel: 93 540 13 53 E-mail: info@mercedesros.com Website: www.mercedesros.com
Author: Núria Roca
Illustrator: Rosa Maria Curto



图书在版编目(CIP)数据

我的礼貌书. 4, 小绅士小淑女在旅行 / (西) 罗卡著; (西) 卡徒绘; 梁田译. — 北京: 新世界出版社, 2011.7
ISBN 978-7-5104-1940-9

I. ①我… II. ①罗… ②卡… ③梁… III. ①礼貌—少儿读物 IV. ①B824.5-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 131996 号

策 划: 小萌童书 执行策划: 谭 萌
责任编辑: 杨雪春 申 玮 责任印制: 沈美玲

出版发行: 新世界出版社
社址: 北京市西城区百万庄大街 24 号 邮编: 100037
电话: 010 68646372 (编辑部) 010 68995968 (发行部)
本社网址: www.nwp.cn
微博网址: http://t.sina.com.cn/xmbooks

经销: 全国新华书店

印刷: 北京尚唐印刷包装有限公司

开本: 889mm×1194mm 1/12

印张: 12

版次: 2011 年 8 月第 1 版 印次: 2011 年 8 月第 1 次印刷

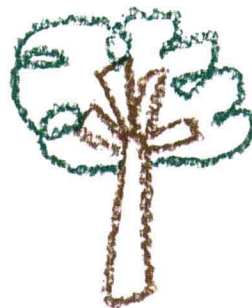
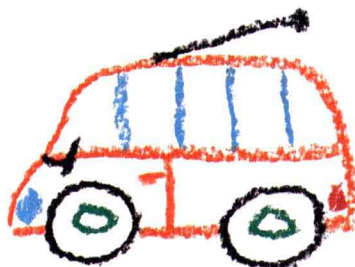
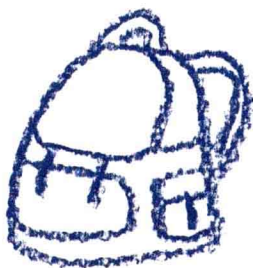
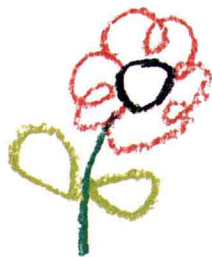
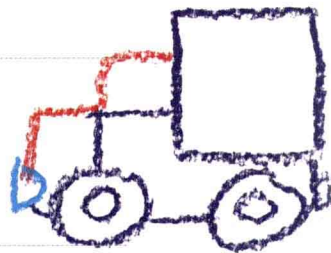
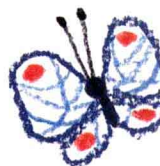
书号: ISBN 978-7-5104-1940-9

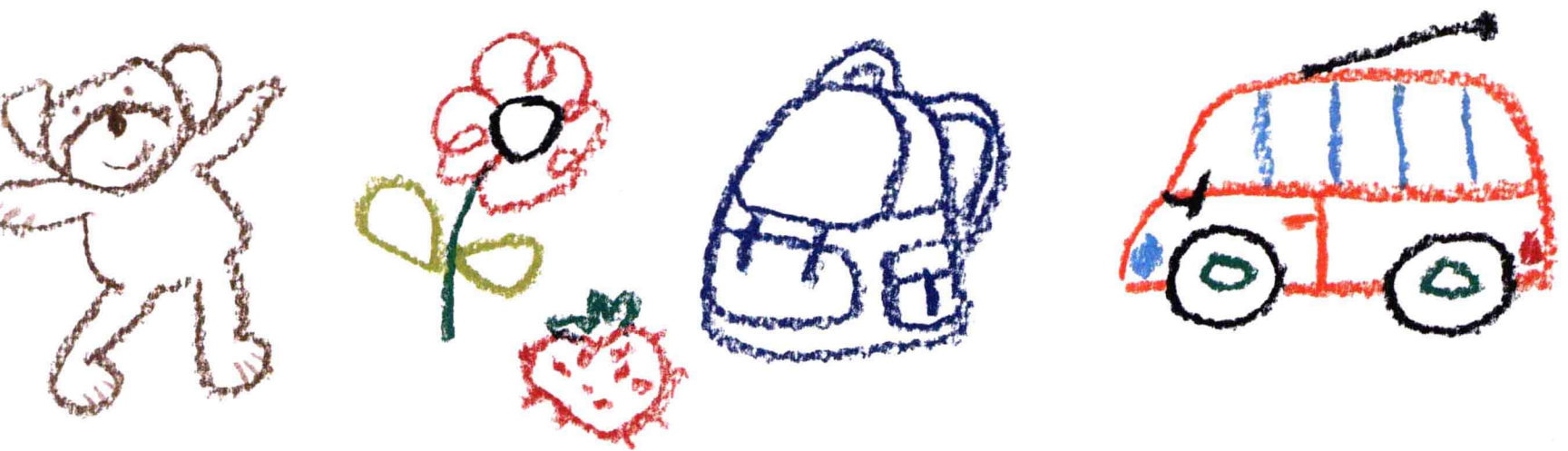
定价: 47.20 元 (全四册)

版权所有 侵权必究

如发现图书印装质量问题, 请与我们联系免费调换。

客服电话: (010) 64810892-612

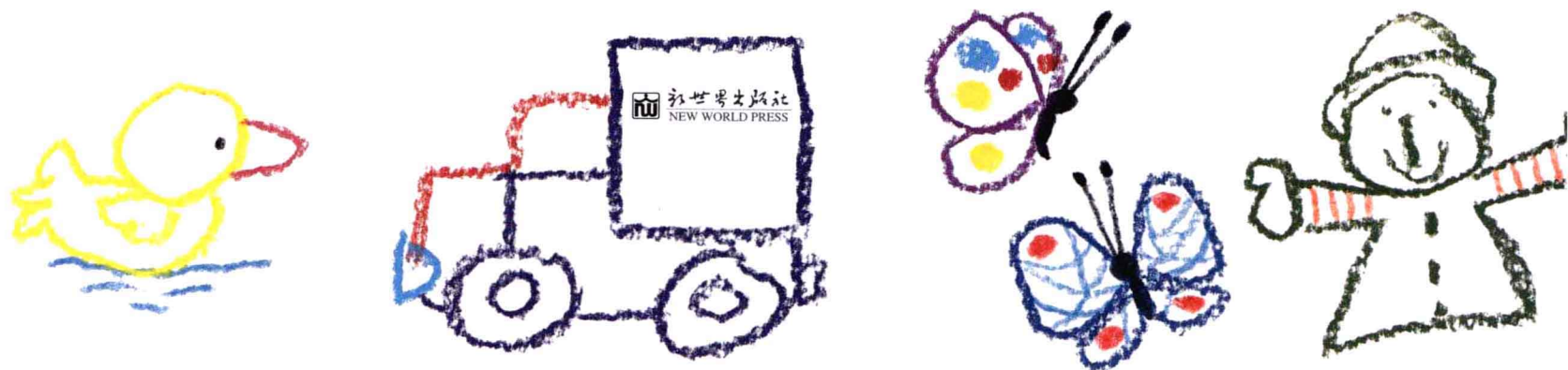




我的礼貌书

小绅士小淑女在旅行

[西] 纽瑞亚·罗卡 文/图
[西] 罗萨·马里亚·卡徒
梁田 译



哦，去露营喽！

放暑假了，阿尼和萨拉准备跟爸爸妈妈一起去度假啦。

今天的天气好极了，明媚的阳光把屋子照得亮堂堂的。

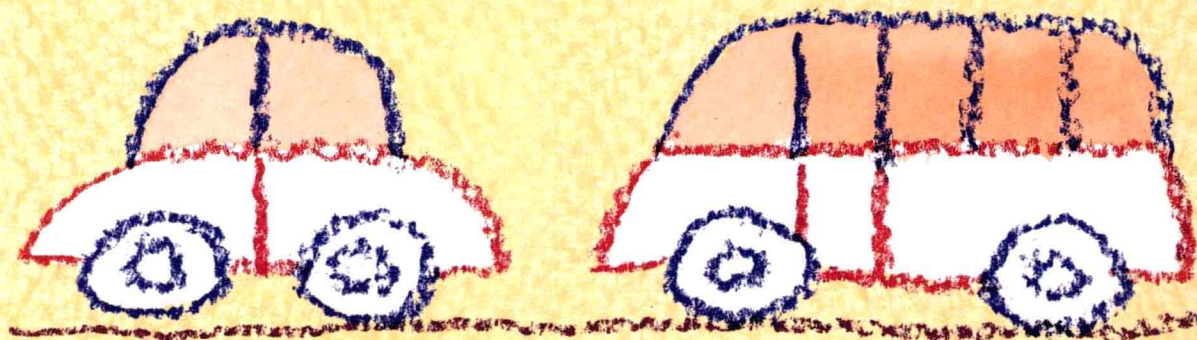
阿尼一骨碌爬起来，兴冲冲地爬上爬下，翻箱倒柜，找出那些他想要带去度假的装备和玩具。

阿尼激动得不小心撞到了柜门上，萨拉看见阿尼狼狈的样子，笑得直不起腰。阿尼心想，还是悠着点吧，不然，摔坏了东西肯定会被妈妈批评的，要是再受了伤，没准儿就不带自己去了。







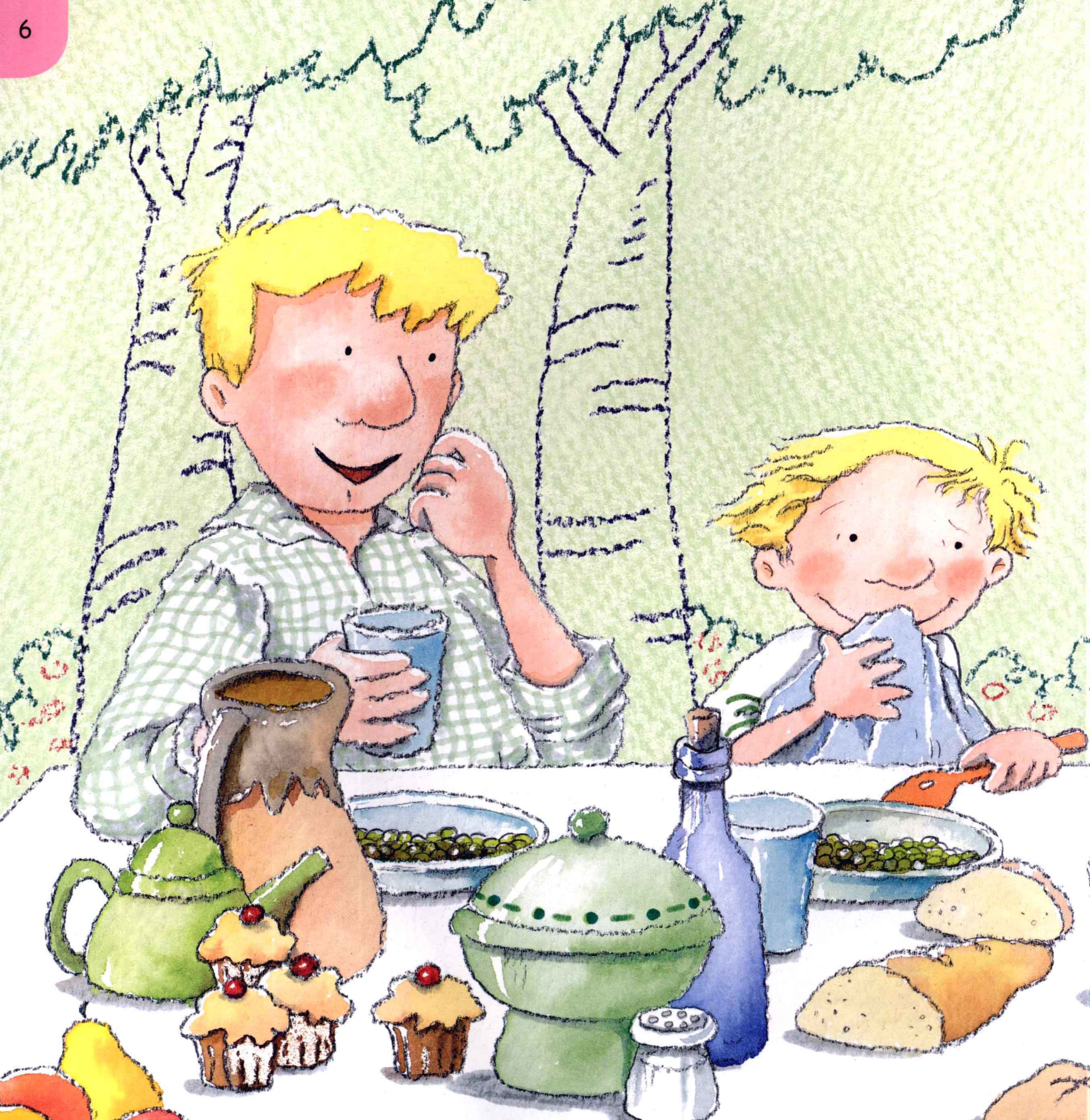


系好你的安全带

一坐进车里，阿尼就连忙扣好自己的安全带。扣好后，他觉得手上粘到了什么东西，又黏又软的。仔细一看，原来是块融化了的糖，好恶心啊。

萨拉伸头一看，忽然想起来：那不是前些天从她嘴里掉出来的那块橡皮糖吗？后来怎么也没找到……

这下两人都明白为什么爸爸妈妈不允许他们在车上吃东西了。原来，有些东西真的不适合带到车上吃。



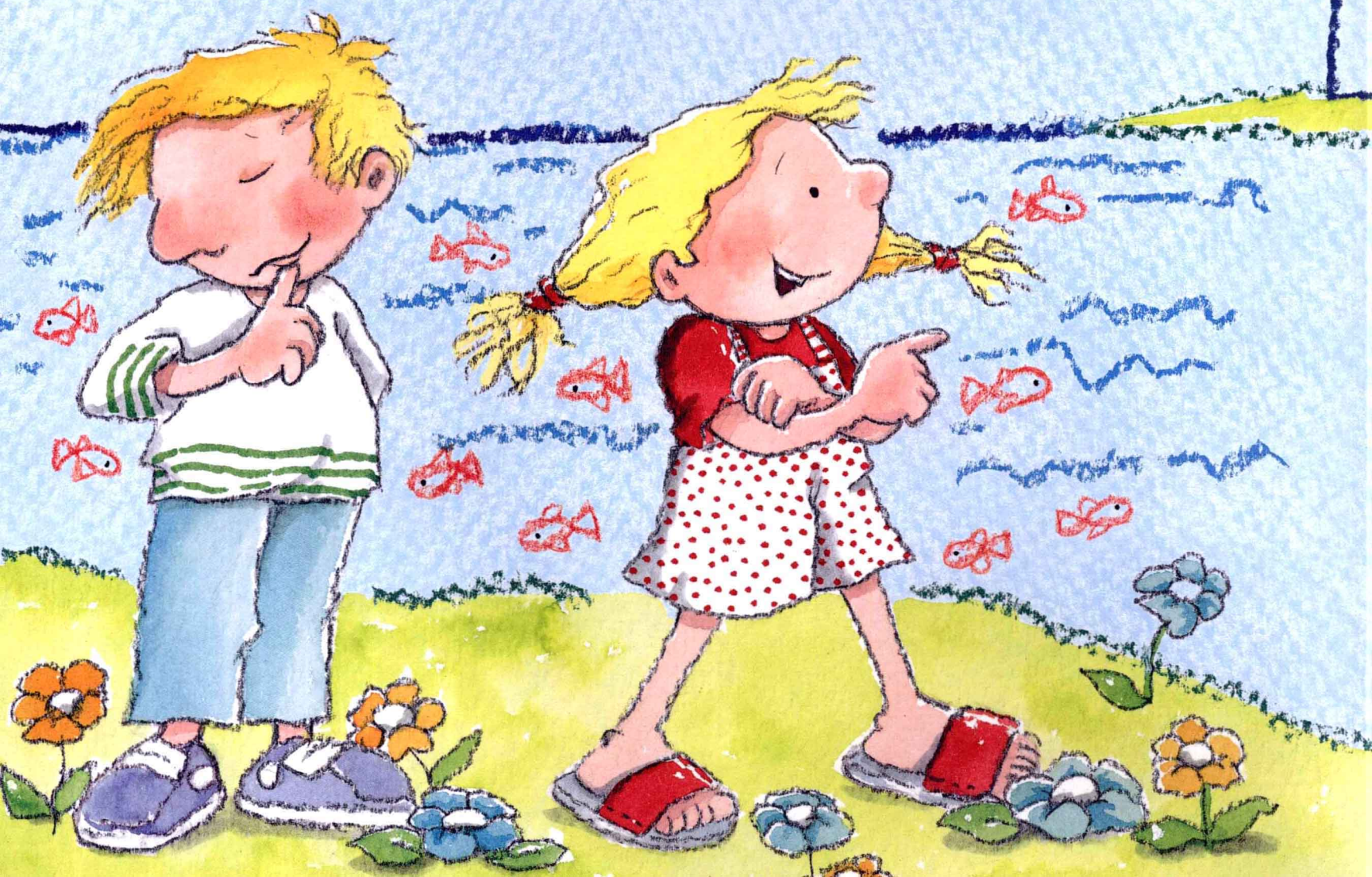
快乐午餐

一路上，孩子们都很兴奋，不停地唱啊跳啊。坐车的时间实在是太长了，大家都觉得有点累了。爸爸妈妈决定停下休息一会儿，顺便在野外把午餐解决了。萨拉和阿尼都高兴地欢呼起来。看到妈妈准备了那么多好吃的，萨拉一下子胃口大开，还没坐稳就伸手够这够那，连忙塞进嘴里，嘴边还沾满了香肠粒和面包渣。哥哥毕竟是哥哥，阿尼提醒萨拉：“我们的小淑女，请注意用餐的礼貌呦！”



下午时光

下午，一家人终于来到了湖边。这时，萨拉马上就追着其他人问长问短，尤其关心她在晚上能不能看到蝙蝠。阿尼也有些问题想问，不过他有点儿害羞，不太好意思跟刚认识的人随便搭话。







玩了一身泥

这个地方真是太棒了！这里有迷人的岩石、清澈的湖水、一望无际的草地、可以尽情玩耍的泥沙，还有很多很多小朋友们喜欢的娱乐设施。阿尼和萨拉疯玩了一个下午。回来的时候，他们的头上、脸上、耳朵后面，甚至肚脐眼儿里都是沙子！

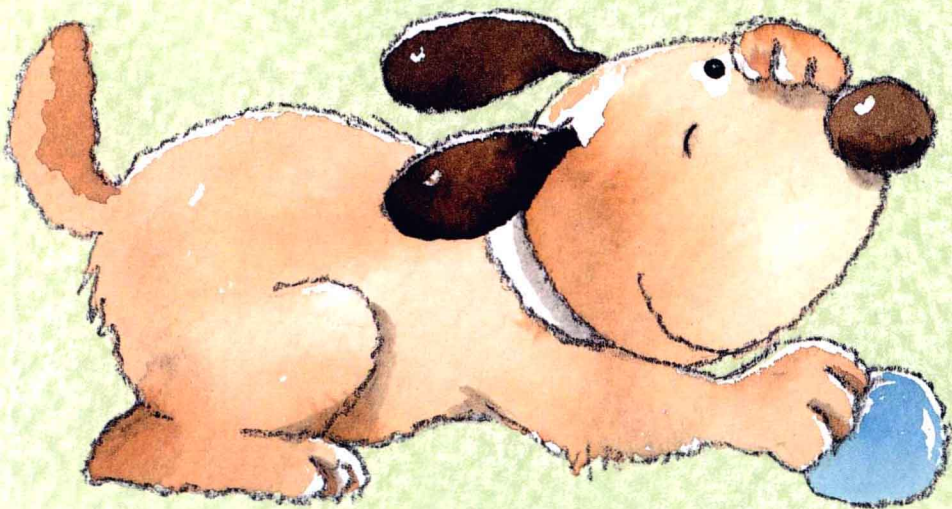
阿尼的手指甲很长，像小狮子的指甲一样。留长长的指甲是很不卫生的，因为指甲缝里很容易塞满脏泥。洗澡前，妈妈帮阿尼剪短了指甲。妹妹萨拉一边脱衣服，一边告诉爸爸，她的T恤被树枝挂破了。最后，两个小家伙终于爬进澡盆里洗澡去了。





爬山

今天，几个刚结识的小朋友打算一起去爬山。他们都戴好了遮阳帽，也涂抹了防晒霜，不然，会被太阳晒坏的。孩子们把水壶、零食放进背包，还特地带上了小型急救箱以防万一。有个小男孩想背上他的玩具大卡车，大孩子们劝他别带：“这么大的玩具，背着多重呀！到时候你背不动了，大家还得轮流帮你背，平白无故给别人添麻烦可不好。”



帮忙 做家务



就算是在外
度假，这兄妹俩也
得跟在家一样帮忙做力
所能及的家务。他们帮妈
妈收拾碗筷、擦桌子、倒
垃圾，还自己整理衣服和
玩具，自己铺床叠被子。
他们本来就不喜欢做家务，
而且这天萨拉感冒了，更
是什么也不想干。哥哥阿
尼都快忙不过来了，一边
打扫卫生，还得一边帮
忙照顾妹妹，不时地
给她递纸巾，让她擦鼻
涕。他拜托妹妹，别
总是打喷嚏。

